

L'hon. M. Starr: Je voudrais poser une question complémentaire. Le ministre pourrait-il nous dire si certaines têtes de bétail ont pour destination finale les États-Unis?

L'hon. M. Greene: A l'expiration de la période de quarantaine, le bétail étant la propriété de l'acheteur, celui-ci en disposera à sa guise. Si ces bestiaux peuvent entrer aux États-Unis, il est possible qu'ils y soient vendus.

M. A. D. Hales (Wellington-Sud): J'ai une question complémentaire à poser, monsieur l'Orateur. Le ministre a-t-il préalablement consulté le ministère de l'Agriculture des États-Unis, de manière à s'assurer que ceci n'aura aucune répercussion sur les exportations de bétail canadien vers les États-Unis?

L'hon. M. Greene: Les États-Unis n'ont présenté aucune objection à ce sujet. Je crois que lorsque ce programme a été instauré, ce ne fut qu'après consultation avec les autorités américaines.

LES RESSOURCES HYDRAULIQUES

LA LUTTE CONTRE LA POLLUTION SUR LE BRAS NORD DE LA SASKATCHEWAN

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Reg Cantelon (Kindersley): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au premier ministre. Comme le ministre de la Santé de la Saskatchewan, M. Stewart, a déclaré à North-Battleford que le grave problème de la pollution des eaux du bras nord de la Saskatchewan relève du gouvernement fédéral, quand peut-on compter que le gouvernement prendra les mesures voulues à l'égard de la pollution des eaux?

M. l'Orateur: A l'ordre. Cette question me semble être de nature très générale et je crois qu'elle ne devrait pas être posée maintenant.

M. Cantelon: En toute déférence, monsieur l'Orateur, cette question revêt un caractère urgent, car à moins qu'on ne s'en occupe immédiatement, ceux qui demeurent le long du bras nord de la Saskatchewan devront boire de l'eau polluée au cours de l'hiver prochain.

M. l'Orateur: Le député voudrait peut-être discuter la question lors du débat sur la motion d'ajournement.

LA HOUILLE

LE RAPPORT SUR LE PROGRAMME D'AIDE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Donald MacInnis (Cap-Breton-Sud): Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au [L'hon. M. Greene.]

ministre des Mines et des Relevés techniques où en est rendu le rapport Donald.

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre des Mines et des Relevés techniques): Monsieur l'Orateur, le rapport s'en vient.

M. MacInnis: Monsieur l'Orateur, je n'ai pas entendu la réponse, si toutefois le ministre a répondu.

L'hon. M. Pepin: Le rapport s'en vient.

LA SANTÉ ET LE BIEN-ÊTRE

RÉGLEMENTATION DE L'IMPORTATION DE MÉDICAMENTS À FAUSSE ÉTIQUETTE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. P. B. Rynard (Simcoe-Est): Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social s'il peut répondre maintenant à la question que je lui ai posée la semaine dernière.

L'hon. A. J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, mon honorable collègue m'a demandé la semaine dernière si l'enquête était terminée au sujet de la société important des médicaments à fausse étiquette, et si l'importateur avait été éliminé de la liste des fournisseurs de médicaments approuvés par le gouvernement aux forces armées canadiennes?

La réponse à la première partie de la question est oui. Des enquêtes subséquentes ont été menées et le ministère a été avisé que la société en question ne se conforme plus aux exigences de l'Office des normes du gouvernement canadien pour ce qui a trait à la fabrication, la vérification et la distribution de médicaments en vue de l'approvisionnement des organismes du gouvernement du Canada, y compris le ministère de la Défense nationale.

LES NATIONS UNIES

PROJET DE PARTICIPATION À LA CAMPAGNE CONTRE L'ANALPHABÉTISME

A l'appel de l'ordre du jour.

M. David Orlikow (Winnipeg-Nord): Monsieur l'Orateur, puis-je demander au secrétaire d'État aux Affaires extérieures si le gouvernement envisagera la mise en œuvre d'une politique comme celle annoncée par le Schah d'Iran, en vertu de laquelle on affecterait à la campagne des Nations Unie contre l'analphabétisme une somme égale aux dépenses quotidiennes de la défense?

M. l'Orateur: Cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.